

PL

**SZCZEGÓŁOWA
INSTRUKCJA
OBSŁUGI**
PIONOWEJ
CHŁODZIARKO-
ZAMRAŻARKI

gorenje

BY

S+ARCK®

Dziękujemy za zaufanie, jakim obdarzyli nas Państwo, kupując nasze urządzenie.

Życzy wiele satysfakcji podczas jego użytkowania.

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku w gospodarstwie domowym.

Chłodziarko-zamrażarka (zwana dalej urządzeniem) składa się z dwóch części; górna część to chłodziarka, a dolna zamrażarka.

Chłodziarka przeznaczona jest do przechowywania świeżych produktów żywnościowych w temperaturze powyżej 0°C.

Zamrażarka przeznaczona jest do zamrażania świeżych i długoterminowego przechowywania zamrożonych produktów żywnościowych (do roku, w zależności od rodzaju żywności).

SPIS TREŚCI

4 WAŻNE UWAGI I OSTRZEŻENIA	WSTĘP
8 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDNEGO ZUŻYCIA ENERGII ELEKTRYCZNEJ W PRZYPADKU CHŁODZIARKO-ZAMRAŻAREK	
9 OPIS URZĄDZENIA	OPIS URZĄDZENIA
10 MONTAŻ I PODŁĄCZENIE	
12 ZMIANA KIERUNKU OTWIERANIA DRZWI	
13 OBSŁUGA URZĄDZENIA Z REGULACJĄ MECHANICZNĄ	
15 OBSŁUGA URZĄDZENIA Z REGULACJĄ ELEKTRONICZNĄ	
19 WYPOSAŻENIE WEWNĄTRZ URZĄDZENIA	
23 ZALECANE ROZMIESZCZENIE ŻYWNOSCI W URZĄDZENIU	
24 PRZECHOWYWANIE ŻYWNOSCI W CHŁODZIARCE	PRZECHOWYWANIE I ZAMRAŻANIE ŻYWNOSCI
25 PRZECHOWYWANIE ŻYWNOSCI W SZUFLADZIE FRESHZONE	
26 ZAMRAŻANIE I PRZECHOWYWANIE ZAMROŻONEJ ŻYWNOSCI	
26 Procedura zamrażania	
27 Ważne ostrzeżenia dotyczące zamrażania świeżej żywności	
27 Przechowywanie gotowych mrozonek	
28 Czas przechowywania zamrożonej żywności	ROZMRAŻANIE I CZYSZCZENIE URZĄDZENIA
28 Rozmrażanie zamrożonej żywności	
29 ROZMRAŻANIE URZĄDZENIA	
30 CZYSZCZENIE URZĄDZENIA	INNE
31 USUWANIE USTEREK	
33 INFORMACJE DOTYCZĄCE HAŁASU POWODOWANEGO PRZEZ URZĄDZENIE	

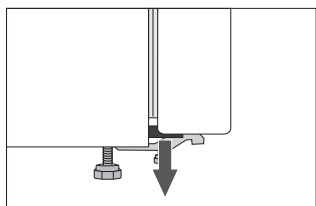
WAŻNE UWAGI I OSTRZEŻENIA



Z niniejszego urządzenia mogą korzystać dzieci od 8 lat wzwyż oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub też nie posiadające doświadczenia i wiedzy, o ile będą one z niego korzystać pod nadzorem lub przekazane zostaną im stosowne instrukcje dotyczące bezpiecznej obsługi urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieciom nie powinno powierzać się czyszczenia lub konserwacji urządzenia, chyba że pod nadzorem.

Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej proszę dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi, która opisuje zasady działania oraz prawidłowego i bezpiecznego korzystania z urządzenia. Instrukcja ma zastosowanie do kilku typów/modeli urządzeń, dlatego też mogą być w niej opisane ustawienia lub elementy wyposażenia, które są niedostępne w zakupionym urządzeniu. Instrukcja obejmuje wersję/model zamrażarki z funkcją NO FROST, która jest wyposażona w wentylator i w której proces rozmrażania przebiega automatycznie.

Zdjąć opakowanie zabezpieczające urządzenie lub poszczególne elementy w czasie transportu.



W narożnikach drzwi zamontowane są rozpórki. Zdjąć je, a w otworach umieścić dostarczone wraz z urządzeniem zatyczki (tylko w niektórych modelach).

Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej pozostawić je w pozycji pionowej na ok. 2 godziny. Ograniczy to możliwość wystąpienia usterek spowodowanych wpływem transportu na układ chłodniczy.

Urządzenie należy podłączyć do sieci elektrycznej i uziemić zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami.

Urządzenia nie wolno używać na zewnątrz budynków i narażać na wpływ opadów atmosferycznych.

Nie przechowywać w urządzeniu substancji wybuchowych takich jak puszki z aerozolem zawierające łatwopalny gaz pędny.

Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia odłączyć je z prądu (wyjąć kabel zasilający z gniazdka w ścianie).

W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego musi on zostać wymieniony przez serwisanta lub inną odpowiednio przeszkoloną osobę.

Jeśli urządzenie ma nie być przez dłuższy okres używane, wyłączyć je przy pomocy odpowiedniego wyłącznika i odłączyć z prądu. Opróżnić, rozmrozić i przeczyszczyć urządzenie oraz pozostawić drzwi otwarte na oścież.

Jeśli oświetlenie diodowe nie działa, wezwać serwisanta. Nie próbować naprawiać oświetlenia samemu, ponieważ istnieje niebezpieczeństwo kontaktu z wysokim napięciem!

Dla ochrony środowiska zużyte urządzenie oddać do autoryzowanego punktu zbiórki urządzeń AGD.

Opakowanie jest wykonane z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można odzyskiwać, utylizować lub niszczyć bez zagrożenia dla środowiska.

Tabliczka znamionowa znajduje się wewnątrz urządzenia. Jeśli język na płytce znamionowej nie jest językiem preferowanym lub językiem danego kraju, zastąpić tabliczkę znamionową w tym języku dostarczoną wraz z urządzeniem tabliczką w innym języku.

OSTRZEŻENIE! Chronić przed zatkanie otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub we wbudowanej konstrukcji.

OSTRZEŻENIE! Nie stosować urządzeń mechanicznych lub innych środków przyspieszających proces rozmrażania, z wyjątkiem środków zalecanych przez producenta.

OSTRZEŻENIE! Nie uszkodzić obwodu chłodniczego.

OSTRZEŻENIE! W pojemnikach do przechowywania żywności w urządzeniu nie przechowywać urządzeń elektrycznych, chyba że są one zgodne z typem zalecanym przez producenta.

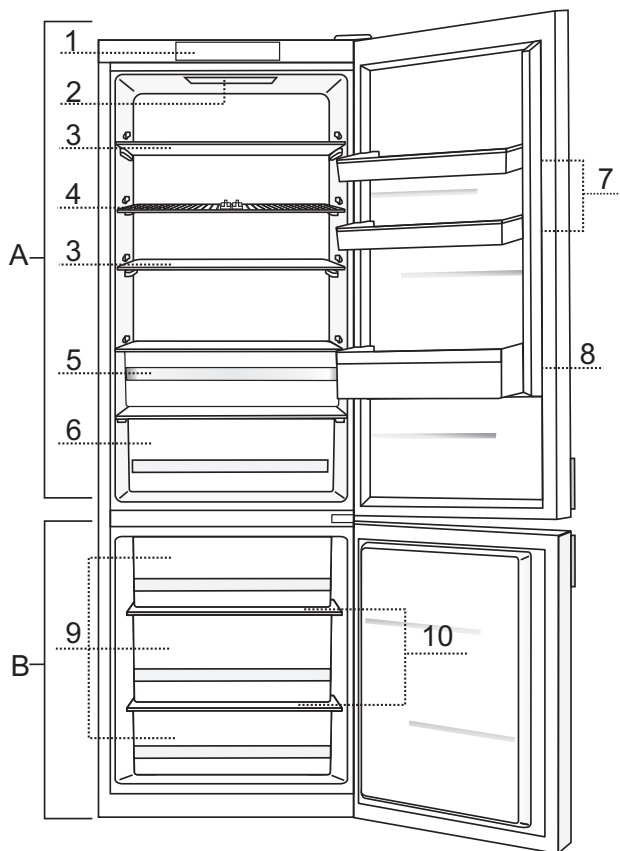


Symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produktu nie można traktować jako zwykłego odpadu komunalnego. Produkt należy wywieźć na odpowiednie miejsce zbierania w celu odzysku sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Usuwając produkt w prawidłowy sposób, pomaga się zapobiegać ewentualnym negatywnym skutkom oraz wpływowi na środowisko i zdrowie ludzi, które mogłyby się pojawić w przypadku nieprawidłowego usuwania produktu. W celu uzyskania dokładniejszych informacji o usuwaniu i odzysku produktu, należy zwrócić się do organu administracji lokalnej, zajmującego się usuwaniem odpadów, przedsiębiorstwa komunalnego lub sklepu, w którym produkt ten został zakupiony.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDNEGO ZUŻYCIA ENERGII ELEKTRYCZNEJ W PRZYPADKU CHŁODZIARKO- ZAMRAŻAREK

- Urządzenie należy zamontować zgodnie z opisem, zamieszczonym w instrukcji obsługi.
- Nie należy otwierać drzwi urządzenia częściej, niż to jest konieczne.
- Od czasu do czasu należy sprawdzić, czy możliwy jest swobodny przepływ powietrza za urządzeniem.
- Skraplacz na tylnej ścianie powinien być zawsze czysty (patrz: rozdział Czyszczenie urządzenia).
- Uszkodzoną lub nieszczelną uszczelkę należy jak najszybciej wymienić.
- Produkty żywnościowe należy przechowywać w zamkniętych pojemnikach lub odpowiednio opakowane.
- Przed wstawieniem do urządzenia, produkty żywnościowe należy ochłodzić do temperatury pokojowej.
- Zamrożone produkty należy rozmrażać w chłodziarce.
- Aby wykorzystać całą powierzchnię, wyjąć z komory zamrażarki w sposób opisany w instrukcji niektóre z półek.
- Klasyczną zamrażarkę należy rozmrozić, gdy na powierzchniach mrozących zgromadzi się warstwa około 3-5 mm szronu bądź lodu.
- Rozmieszczenie półek wewnątrz powinno być jak najbardziej równomierne, natomiast produkty żywnościowe należy kłaść w taki sposób, aby zapewnić swobodne krążenie powietrza (poleca się zastosować przedstawione w instrukcji obsługi rozmieszczenie produktów żywnościowych).
- W przypadku urządzeń z wentylatorem, należy uważać, aby nie zasłonić szczelin wentylatora.
- O ile wentylator lub jonizator nie są potrzebne, należy je wyłączyć, gdyż dodatkowo zużywają energię elektryczną.

OPIS URZĄDZENIA



A Chłodziarka

- 1 Panel sterowania
- 2 Oświetlenie diodowe wnętrza chłodziarki
- 3 Wysuwana półka szklana (z regulacją wysokości)
- 4 Półka z uchwytem na butelki*
- 5 Szuflada FreshZone*
- 6 Szuflada na owoce i warzywa (CrispZone)
- 7 Pojemnik na drzwiach z regulacją wysokości SimpleSlide
- 8 Półka na butelki

B Zamrażarka

- 9 Szuflady zamrażarki
- 10 Szklane półki

- A készülék belső terének felszereltsége modelltől függően változhat.
- Półki są zabezpieczone przed wyciągnięciem. Aby wyjąć półkę z urządzenia, wyciągnąć ją możliwie jak najdalej, a następnie podnieść za przednią część i całkowicie wyjąć.

* Csak egyes modelleknél.

MONTAŻ I PODŁĄCZENIE

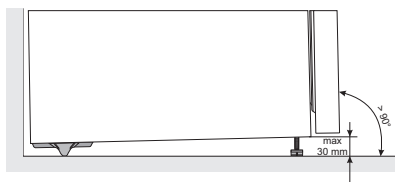
WYBÓR MIEJSCA

- Urządzenie należy postawić w suchym i dobrze wietrzonym pomieszczeniu. Prawdopodobnie działa w temperaturach otoczenia, podanych w tabeli. Klasa jest podana na nalepce z podstawowymi danymi urządzenia.

Klasa	Temperatura
SN (subnormalni)	od +10°C do +32°C
N (normalna)	od +16°C do +32°C
ST (subtropikalna)	od +16°C do +38°C
T (tropikalna)	od +16°C do +43°C

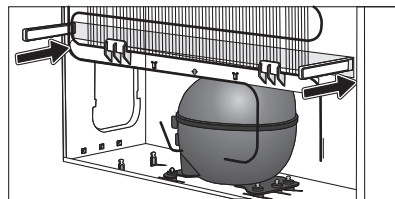
Ostrzeżenie: Urządzenie należy postawić w wystarczająco dużym pomieszczeniu. Na 8 g czynnika chłodzącego powinno przypadać co najmniej 1 m³ przestrzeni. Ilość czynnika chłodzącego podana została w tabeli umieszczonej wewnątrz urządzenia.

MONTAŻ URZĄDZENIA

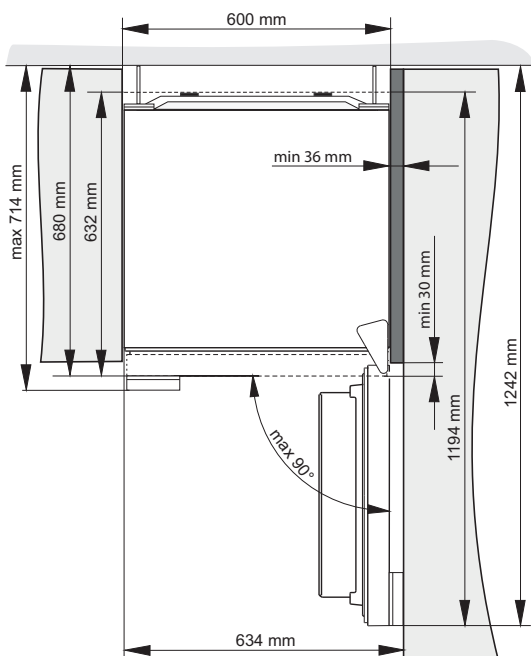


Przy ustawianiu urządzenia powinny współpracować przynajmniej dwie osoby, zapobiegając w ten sposób powstaniu obrażeń ciała lub uszkodzeń urządzenia.

- Urządzenie powinno stać równo lub przechylone lekko do tyłu, stabilnie, na wystarczająco twardym podłożu. Urządzenie posiada z przodu dające się wyregulować nóżki, za pomocą których urządzenie należy wypoziomować. Z tyłu urządzenia znajdują się kołki, umożliwiające łatwiejsze ustawienie urządzenia (posiadają tylko niektóre modele).
- Element nad urządzeniem powinien znajdować się w odległości co najmniej 5 cm, co gwarantuje zadowalające chłodzenie kondensatora.
- Do urządzenia załączone zostały kołki dystansowe, które należy zamocować w dolnej części obudowy. Zapobiegają one, aby urządzenie zostało ustawione zbyt blisko ściany. Urządzenie można również ustawić bez zastosowania kołków dystansowych, jednak może to zwiększyć zużycie energii.
- Urządzenia nie należy wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani ustawić go w pobliżu źródeł ciepła. O ile nie można tego uniknąć, należy wbudować płytę izolacyjną.



- Urządzenie może stać wolno lub też można je ustawić przy elemencie meblowym albo ścianie. Brać należy pod uwagę przestrzeń konieczną do otwierania drzwi podczas wysuwania szuflad i półek (patrz: rysunek ustawienia).



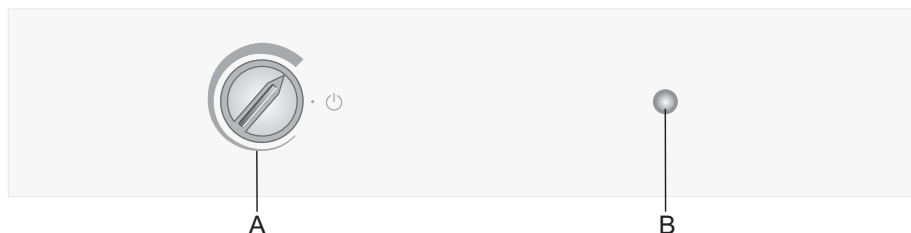
PODŁĄCZENIE URZĄDZENIA

- Urządzenie należy podłączyć do sieci elektrycznej za pomocą kabla przyłączeniowego. Gniazdo sieciowe powinno posiadać styk uziemiający (gniazdo z uziemieniem). Zalecane napięcie znamionowe i częstotliwość są podane na nalepce z podstawowymi danymi o urządzeniu.
- Podłączenie urządzenia do sieci elektrycznej i uziemienia powinno być przeprowadzone zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami. Urządzenie wytrzymuje krótkotrwałe wahania napięcia znamionowego, jednak najwyżej od -6 % do +6 %.

ZMIANA KIERUNKU OTWIERANIA DRZWI

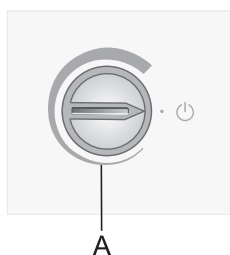
W tym urządzeniu nie można zmienić kierunku otwierania drzwi.

OBSŁUGA URZĄDZENIA Z REGULACJĄ MECHANICZNĄ



- A Pokrętko ustawienia temperatury i włączenia/ wyłączenia urządzenia
B Przycisk włączenia/ wyłączenia oświetlenia

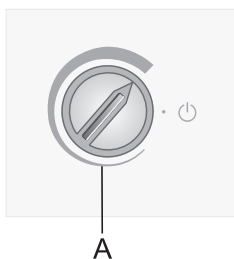
WŁĄCZENIE/WYŁĄCZENIE URZĄDZENIA



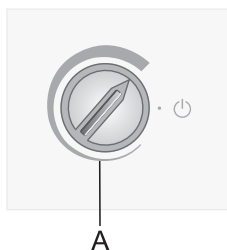
Włączenie: pokrętko **A** należy obrócić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

Wyłączenie: pokrętko **A** należy obrócić w przeciwną stronę tak, aby pozycja strzałki znalazła się przy symbolu ⏻ (uwaga: urządzenie wciąż znajduje się pod napięciem elektrycznym).

WYBÓR TEMPERATURY W URZĄDZENIU

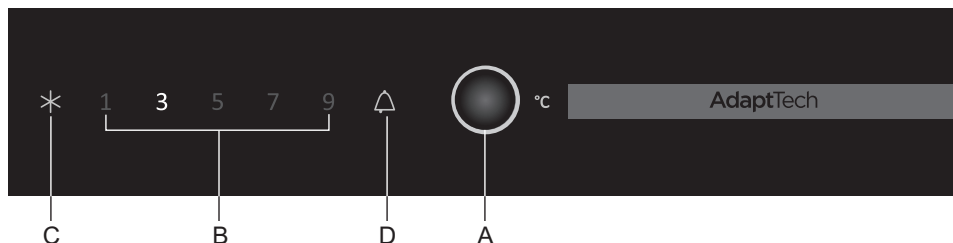


- Żądaną temperaturę należy ustawić za pomocą pokrętki **A**, a mianowicie, obracając pokrętkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, a więc w prawo.
- Zmiana temperatury otoczenia wpływa na temperaturę wewnątrz urządzenia. Odpowiednio do tego należy dostosować ustawienie pokrętki **A**. Pozycje w kierunku **szerszej linii oznaczenia** oznaczają niższą temperaturę w urządzeniu (chłodniej), a pozycje w kierunku **cieńszej linii oznaczenia**, wyższą temperaturę (cieplej).



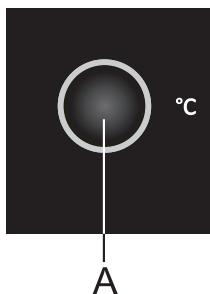
Jeżeli temperatura otoczenia, w którym znajduje się urządzenie, wynosi poniżej 16°C, zalecamy ustawienie pokrętki na **najszerzej linii oznaczenia**.

OBSŁUGA URZĄDZENIA Z REGULACJĄ ELEKTRONICZNĄ



- A Przycisk regulacji temperatury i przyspieszenia zamrażania
- B Wskaźnik temperatury w komorze chłodziarki
- C Wskaźnik funkcji przyspieszenia zamrażania
- D Wskaźnik alarmowy

WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA



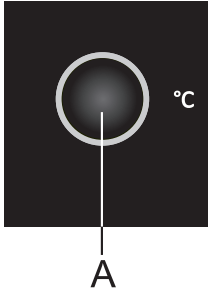
Gdy urządzenie podłączy się po raz pierwszy do prądu, uruchamia się ono w trybie czuwania (jest podłączone do prądu, ale wyłączone).

Aby włączyć urządzenie, przytrzymać przez 3 sekundy wciśnięty przycisk **A**.

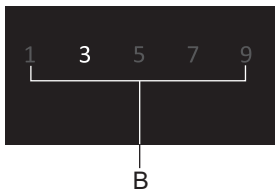
Aby wyłączyć urządzenie, ponownie przytrzymać przez 3 sekundy wciśnięty przycisk **A**. Urządzenie znajduje się teraz w trybie czuwania (jest wciąż podłączone do prądu).

- Ustawić żądaną temperaturę naciskając krótkotrwanie przycisk **A**.
- Nacisnąć przycisk **A** tyle razy, ile będzie potrzeba do ustawienia żądanej temperatury.

REGULACJA TEMPERATURY W URZĄDZENIU

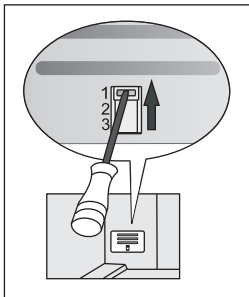


- Do ustawienia żądanej temperatury służy przycisk **A**.
- Naciskać przycisk **A** aż do ustawienia żądanej temperatury.



Urządzenie wyświetla ustawioną temperaturę komory chłodziarki.

- Faktyczna temperatura wewnątrz urządzenia będzie zależec od jego wykorzystania (ilości i rozmieszczenia żywności, temperatury otoczenia, częstotliwości otwierania drzwiczek, włączania się lub czuwania sprężarki, pracy wentylatora, itp.).
 - Zalecane ustawienie wynosi 3°C.
 - Jeśli temperatura w pomieszczeniu, w którym urządzenie jest zainstalowane, wynosi poniżej 16°C, zalecamy ustawienie temperatury poniżej 5°C.
-
- Ponadto w przypadku spadku temperatury otoczenia poniżej 16°C polecamy ręczne ustawienie klapy w pozycji 1 (klapa z ręczną regulacją jest dostępna tylko w niektórych modelach).



FUNKCJA PRZYŚPIESZENIA ZAMRAŻANIA



Funkcję przyśpieszenia zamrażania włącza się naciskając przycisk **A** aż do zapalenia się symbolu **C**.

- Funkcji tej należy użyć przy pierwszym włączeniu urządzenia, przed czyszczeniem lub na 24 godzin przed dodaniem dużej ilości żywności.
- Funkcję przyśpieszenia zamrażania wyłącza się wybierając przyciskiem **A** żadaną temperaturę (B). Jeśli funkcja nie zostanie wyłączona ręcznie, to wyłączy się ona automatycznie po upływie mniej więcej 2 dni.

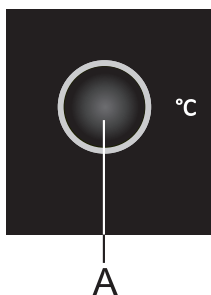
ALARM WYSOKIEJ TEMPERATURY



Gdy urządzenie jest włączane po raz pierwszy lub temperatura w komorze chłodziarki jest za wysoka (powyżej $+13^{\circ}\text{C}$), włącza się alarm akustyczny (**przerwany sygnał dźwiękowy**) i miga symbol **D**.

- Alarm akustyczny wyłącza się naciskając przycisk **A**. Jeśli alarm nie zostanie wyłączony, będzie go słycać przez pierwsze 5 minut każdej godziny.
- Symbol **D** miga, dopóki urządzenie nie osiągnie żadanej temperatury.

ALARM OTWARTYCH DRZWI

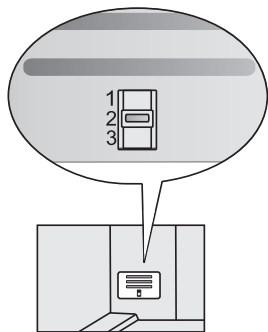


Jeśli drzwi komory chłodziarki lub zamrażarki są otwarte przez dłużej niż 2 minuty, uruchamia się alarm akustyczny (ciągły sygnał dźwiękowy). Alarm akustyczny potwierdza i wyłącza się naciskając przycisk **A** lub zamykając drzwi.

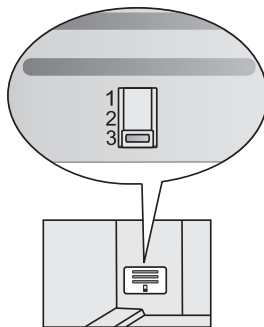
KLAPA Z RĘCZNĄ REGULACJĄ (TYLKO W NIEKTÓRYCH MODELACH URZĄDZEŃ TYPU NOFROST)

Kłapa znajduje się za pojemnikiem na owoce i warzywa. Fabrycznie ustawiona jest pozycja 2 lub 3.

Jeśli nie można uzyskać odpowiedniej temperatury, ustawić ją w sposób opisany w punkcie „Wykrywanie i usuwanie usterek”.



Urządzenia o wysokości 1850 mm

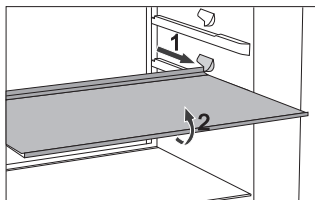


Urządzenia o wysokości 2000 mm

WYPOSAŻENIE WEWNĄTRZ URZĄDZENIA

(* Wyposażenie zależy od modelu urządzenia)

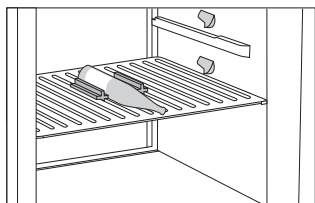
PÓŁKA



- Aby mieć łatwiejszy dostęp do żywności i lepszą kontrolę nad zawartością, półkę można częściowo wysunąć.
- Półkę można dowolnie ustawić w prowadnicach, znajdujących się wewnątrz chłodziarki. Chcąc wyjąć półkę z chłodziarki, należy ją najpierw wysunąć do punktu, gdy maksymalnego wysunięcia prowadnicy,

a następnie ją w przedniej części nieco unieść i wysunąć z chłodziarki. Szybko psującą się żywność należy przechowywać na półce w głębi, ponieważ tam jest najchłodniej.

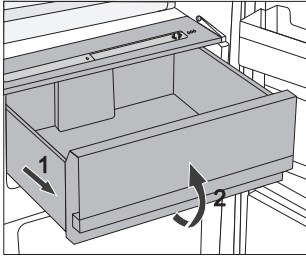
PÓŁKA Z UCHWYTEM NA BUTELKI *



- Niektóre modele posiadają półkę z uchwytem na butelki.
 - Półki można dostosować do swoich upodobań przy użyciu prowadnic wewnątrz chłodziarki. Aby wyjąć półkę z urządzenia, podnieść ją lekko za przednią część i wyciągnąć z urządzenia.
 - Półki można wykorzystać do przechowywania żywności, butelek, puszek, itp.
- W przypadku wykorzystania półki do przechowywania butelek skorzystać z uchwytów na butelki. Włożyć elementy mocujące w otwory w półce i umieścić między nimi butelki (w sposób przedstawiony na ilustracji).
 - Maksymalne obciążenie każdej półki wynosi 9 butelek o pojemności 0,75 l lub łącznie 13 kg.

POJEMNIK NA OWOCE I WARZYWA

- Pojemnik znajdujący się w dolnej części chłodziarki jest przeznaczony do przechowywania owoców i warzyw. Zapewnia wilgoć i zabezpiecza żywność przed wysuszeniem.
- Przechowywać żywność w odpowiednich opakowaniach, to aby zapobiec wydzielaniu lub wchłanianiu zapachów.

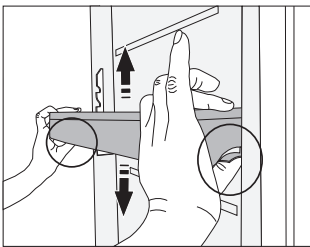


- Wysłunięcie pojemnika posode:
 - Pojemnik należy wysunąć aż do miejsca zabezpieczenia, a następnie unieść go lekko z przodu i wysunąć do końca.

WEWNĘTRZNA STRONA DRZWI CHŁODZIARKI

Wyposażona jest w miejsca (półki lub pojemniczki), przeznaczone do przechowywania sera, masła, jajek, jogurtu oraz innych mniejszych paczuszek, tubek, konserw itp. W dolnej części drzwi znajduje się półka na butelki.

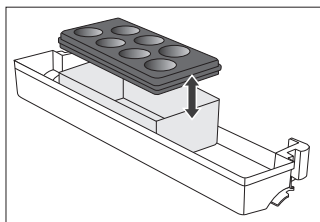
REGULOWANE POJEMNIKI NA DRZWIACH



Wysokość pojemników/półek na drzwiach można dostosować do swoich preferencji bez konieczności wyjmowania ich z urządzenia.
Ścisnąć klapki po obu stronach i przesunąć pojemnik/półkę w górę lub w dół.

Aby wyjąć pojemnik z urządzenia, podnieść go możliwie jak najwyżej, a następnie wyciągnąć go z urządzenia.

POJEMNICZEK DO PRZECHOWYWANIA (MULTIBOX)*

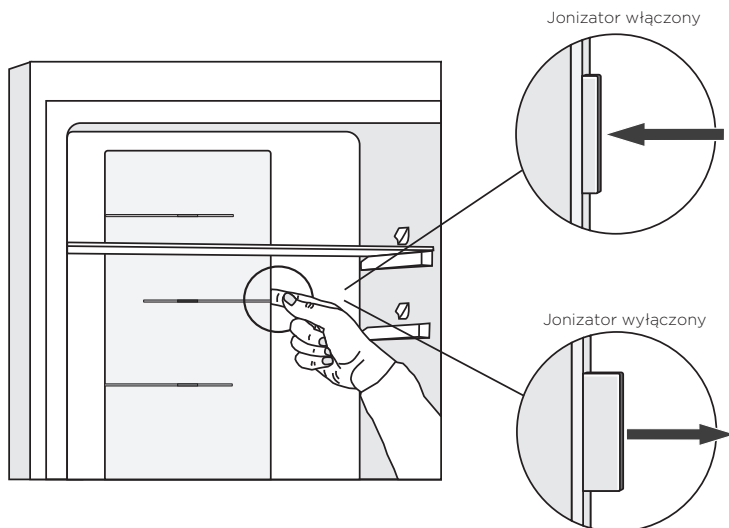


- Pojemniczek **MultiBox** jest pomocny do przechowywania różnego rodzaju produktów żywnościowych o mocnym zapachu oraz żywności, którą należy zabezpieczyć przed nadmiernym wysuszeniem, np. sery pleśniowe, świeże kiełbasy, cebula, masło,...
 - Pojemniczek, dzięki giętkiej pokrywie można szczelnie zamknąć co zapobiega wysuszeniu się żywności, a zapachy nie rozchodzą się po całej chłodziarce.
- Giętką pokrywkę można zastosować również jako podstawkę do jajek lub pojemnik na kostki lodu.
 - Jeżeli giętką pokrywkę stosuje się jako podstawkę do jajek, należy ją położyć bezpośrednio na dnie półki na drzwiach, a otwartą dolną część pojemniczka MultiBox można wykorzystać do przechowywania żywności w mniejszych opakowaniach - pasztetów, marmolady, mniejszych tubek,...

JONIZATOR POWIETRZA (IONAIR)*

- Zamontowany w komorze chłodziarki jonizator powietrza dba o to, by powietrze było przez cały czas świeże. Dzięki temu żywność zachowuje świeżość i zachowuje swój smak na dłużej.
- Jonizator powietrza można włączyć i wyłączyć za pomocą przełącznika, umieszczonego na obudowie wentylatora bądź z boku płyty chłodniczej (w zależności od modelu).

URZĄDZENIA Z SYSTEMEM NO FROST



ADAPTIVE INTELLIGENT TECHNOLOGY

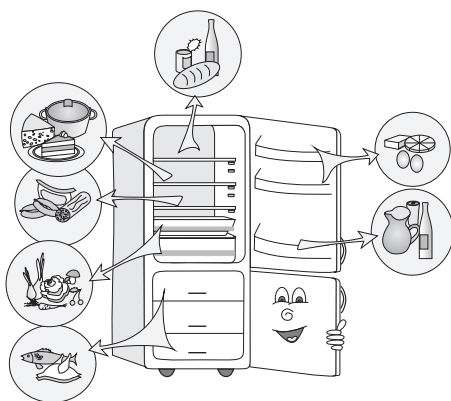
(tylko z elektronicznym układem sterowania)

Innowacyjna technologia czujników pozwala dostosować obsługę urządzenia do nawyków lub zachowania użytkownika. Inteligentny system adaptacyjny monitoruje, analizuje i rejestruje codziennie i w odstępach cotygodniowych korzystanie z urządzenia i dostosowuje obsługę urządzenia do stwierdzonych wzorców postępowania. W przypadku przewidzenia zwiększonej częstotliwości otwierania drzwi urządzenie automatycznie obniży wcześniej temperaturę, by zapobiec wzrostowi temperatury żywności wskutek częstszego otwierania drzwi. Urządzenie przewidzi także, kiedy do chłodziarki lub zamrażarki dodawane będą większe ilości żywności i dostosuje się do tego zwiększając chłodzenie lub zamrażanie.

ZALECANE ROZMIESZCZENIE ŻYWNOSCI W URZĄDZENIU

Strefy w chłodziarce:

- **górna część:** jedzenie konserwowane, chleb, wina, ciasta...
- **środkowa część:** produkty mleczne, gotowa żywność, słodycze, soki, piwo, gotowa gotowana żywność...
- **szuflady Fresh/Zero:** mięso, produkty mięsne, delikatesowe
- **pojemnik na owoce i warzywa:** świeże owoce, warzywa, sałata, warzywa korzeniowe, ziemniaki, cebula, czosnek, pomidory, tropikalne owoce, kwaszona kapusta, rzepa...



Strefy na drzwiach chłodziarki:

- **górna/ środkowa część drzwi:** jajka, masło, sery...
- **dolna część drzwi:** napoje, puszki, butelki...

Strefy w zamrażarce:

- **zamrażanie, przechowywanie mrożonej żywności** (patrz: Zamrażanie i przechowywanie zamrożonej żywności).

PRZECHOWYWANIE ŻYWNOSCI W CHŁODZIARCE

WAŻNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA ŻYWNOSCI



Prawidłowe użytkowanie urządzenia, odpowiednie pakowanie żywności, utrzymywanie odpowiedniej temperatury oraz stosowanie zasad higieny w odniesieniu do żywności, decydująco wpływają na jakość przechowywanej żywności.

Przestrzegać należy terminów trwałości żywności, oznaczonych na opakowaniu produktu.

Przechowywana w chłodziarce żywność powinna znajdować się w zamkniętych naczyniach bądź odpowiednio zapakowana tak, by nie uchodziły z niej lub przedostawały się do niej zapach i wilgoć.

W chłodziarce nie należy przechowywać substancji zapalnych, lotnych i wybuchowych.

Butelki z dużą zawartością alkoholu powinny być dokładnie zamknięte i stać w pozycji pionowej.

Niektóre roztwory organiczne, olejki eteryczne w skórkach cytryn i pomarańczy, kwas w maśle itp. mogą, w przypadku długotrwałego kontaktu z plastikowymi powierzchniami lub uszczelką, spowodować uszkodzenia oraz szybsze zużycie się materiałów.

Nieprzyjemny zapach jest sygnałem zabrudzenia urządzenia bądź zepsutej zawartości chłodziarki (patrz: Czyszczenie urządzenia).

Przed wyjazdem z domu na dłuższy okres czasu, z chłodziarki należy usunąć łatwo psującą się żywność.

OKRES PRZECHOWYWANIA ŻYWNOSCI

Zalecany czas przechowywania w chłodziarce

Żywność	Czas
jajka, marynaty, wędzone mięso	do 10 dni
ser	do 10 dni
warzywa korzeniowe	do 8 dni
masło	do 7 dni
słodycze, owoce, gotowe potrawy, surowe mięso w kawałku	do 2 dni
ryby, surowe mielone mięso, owoce morza	1 dzień

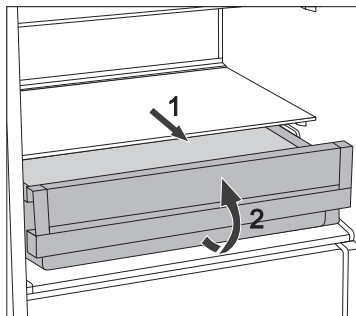
PRZECHOWYWANIE ŻYWNOSCI W SZUFLADZIE FRESHZONE

W szufladzie **FreshZone** żywność pozostaje dłużej świeża, niż przechowywana w klasycznej chłodziarce, zachowuje lepszy smak i wartości odżywcze.

Zahamowany zostaje proces gnicia oraz utrata masy, dlatego owoce i warzywa są świeższe i bardziej naturalne.

W celu optymalnego działania, szuflada powinna być wsunięta do samego końca.

- Kupując żywność, należy sprawdzić, czy jest świeża, ponieważ od tego zależy jakość i trwałość produktu żywnościowego.
- Przechowywana żywność powinna znajdować się w zamkniętych naczyniach bądź odpowiednio zapakowana tak, by nie uchodziły z niej lub przedostawały się do niej zapach i wilgoć.
- Na 30-60 min przed użyciem produkt należy wyjąć z szuflady, aby w temperaturze pokojowej rozwinęły się jego odpowiedni aromat i smak.
- Produkty żywnościowe, wrażliwe na niskie temperatury, nieodpowiednie do przechowywania w szufladzie **FreshZone**: ananas, awokado, banany, oliwki, ziemniaki, bakłażany, ogórki, fasola, papryka, melony, arbuzy, cukinie,...



- Wyjmowanie szuflady:
 - szufladę należy wysunąć do ogranicznika;
 - z przodu należy ją lekko unieść i wysunąć do samego końca!

ZAMRAŻANIE I PRZECHOWYWANIE ZAMROŻONEJ ŻYWNOSCI

PROCEDURA ZAMRAŻANIA



Największa ilość świeżej żywności, która może zostać naraz włożona do urządzenia, podana jest na nalepce z podstawowymi danymi o urządzeniu. Jeżeli ilość ta jest większa, jakość zamrażania jest gorsza, słabsza staje się również jakość już zamrożonych produktów.

- Chcąc jak najlepiej wykorzystać pojemność zamrażarki, można usunąć wszystkie szuflady. Żywność należy położyć bezpośrednio na półki i na dno zamrażarki. W urządzeniach NO FROST klasy energetycznej A+++ dolną szufladę należy pozostawić w urządzeniu.
- Na 24 godziny przed zamrażaniem świeżej żywności należy włączyć intensywne zamrażanie:
 - **sterowanie mechaniczne:** przekręcić pokrętło **A** w kierunku najgrubszej części oznaczenia;
 - **sterowanie elektroniczne:** naciskać przycisk **A** aż zaświeci się symbol **C**.

Po upływie tego czasu świeżą żywność należy wstawić do przestrzeni do zamrażania.

Świeża żywność nie powinna dotykać już zamrożonej! Najbardziej odpowiednie miejsce do zamrażania większej ilości żywności to górna przestrzeń.

- Do zamrażania mniejszych ilości (1-2 kg) ustawienie intensywnego zamrażania nie jest konieczne.
- Po 24 godzinach żywność można przełożyć na pozostałe półki w zamrażarce i, jeśli zajdzie taka potrzeba, procedurę zamrażania można powtórzyć.
- Po zakończeniu procedury zamrażania, pokrętło **A** należy przestawić ponownie na żądaną pozycję (tylko z mechanicznym układem sterowania).

WAŻNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE ZAMRAŻANIA ŚWIEŻEJ ŻYWNOSCI



W zamrażarce należy zamrażać jedynie odpowiednią do tego żywność. Żywność zawsze powinna być świeża i wysokiej jakości.

Wybrać należy rodzaj opakowania, który najbardziej odpowiada rodzajowi żywności i ją prawidłowo zapakować.

Opakowanie nie powinno przepuszczać wilgoci i powietrza tak, aby żywność nie wysuszyła się i nie straciła witamin.

Na opakowaniu żywności należy zapisać informacje o rodzaju, ilości i dacie zamrażania.

Ważne jest, aby żywność jak najszybciej zamrozić, dlatego paczki nie powinny być zbyt duże. Żywność należy ochłodzić przed zamrażaniem.

PRZECHOWYWANIE GOTOWYCH MROŻONEK

- W związku z przechowywaniem i sposobem użycia mrożonek należy stosować się do zaleceń producenta. Na opakowaniu zaznaczone są temperatura i czas przechowywania.
- Wybierać należy jedynie żywność w nieuszkodzonym opakowaniu, przechowywaną w zamrażarce w temperaturze -18°C lub niższej.
- Nie należy kupować mrożonek pokrytych szronem, ponieważ te były już wielokrotnie częściowo rozmrażane, wobec czego ich jakość jest gorsza.
- Podczas transportu mrożonki należy zabezpieczyć przed rozmrożeniem. Wyższa temperatura skraca czas przechowywania i obniża ich jakość.

CZAS PRZECHOWYWANIA ZAMROŻONEJ ŻYWNOSCI

ZALECANY CZAS PRZECHOWYWANIA W ZAMRAŻARCE

Żywność	Czas
owoce, wołowina	od 10 do 12 miesięcy
warzywa, cielęcina, drób	od 8 do 10 miesięcy
dziczyzna	od 6 do 8 miesięcy
wieprzowina	od 4 do 6 miesięcy
mielone mięso	4 miesiące
chleb, ciasta, gotowe potrawy, chuda ryba	3 miesiące
podroby	2 miesiące
wędzone kielbasy, tłusta ryba	1 miesiąc

ROZMRAŻANIE ZAMROŻONEJ ŻYWNOSCI

Zamrażanie żywności nie niszczy mikroorganizmów. Po rozmrożeniu uaktywniają się one w szybkim tempie i w krótkim czasie są w stanie zepsuć żywność. Dlatego częściowo rozmrożoną bądź całkiem rozmrożoną żywność należy jak najszybciej zużyć. Częściowe rozmrażanie zmniejsza wartość odżywczą żywności, a szczególnie owoców i warzyw oraz gotowych potraw.

ROZMRAŻANIE URZĄDZENIA

AUTOMATYCZNE ROZMRAŻANIE CHŁODZIARKI

Chłodziarki nie trzeba rozmrażać, gdyż lód, gromadzący się na tylnej ścianie wewnątrz chłodziarki, rozmraża się automatycznie. Powstały lód rozmraża się w czasie przerwy w działaniu sprężarki. Kropelki ściekają przez otwór w tylnej ścianie chłodziarki do parownika nad sprężarką, gdzie wyparowują.

Jeżeli na tylnej ścianie wewnątrz chłodziarki zgromadzi się zbyt gruba warstwa lodu (3-5 mm), urządzenie należy wyłączyć i lód usunąć ręcznie.

ROZMRAŻANIE KLASYCZNEJ ZAMRAŻARKI

- Zamrażarkę należy rozmrozić, gdy zgromadzi się warstwa szronu bądź lodu grubości 3-5 mm.
- Na 24 godziny przed rozmrażaniem należy włączyć intensywne zamrażanie, aby żywność dodatkowo ochłodzić (patrz rozdział: Proces zamrażania).

Po upływie tego czasu zamrożoną żywność należy wyjąć z zamrażarki i ją zabezpieczyć przed częściowym rozmrożeniem.

- Urządzenie należy wyłączyć (patrz rozdział: Włączenie/ wyłączenie urządzenia) i wyciągnąć wtyczkę kabla przyłączeniowego z gniazdka.
- Do rozmrażania nie należy stosować środków do rozmrażania w spreju, ponieważ mogą one topić elementy z plastyku bądź szkodzić zdrowiu.
- Do usuwania szronu lub lodu nie należy stosować noża czy innych ostrych przedmiotów, ponieważ można uszkodzić system chłodzący.
- W celu przyspieszenia procesu rozmrażania można na szklanej półce ustawić garnek z gorącą wodą.
- Wnętrze urządzenia należy wyczyścić i wytrzeć do sucha (patrz: Czyszczenie urządzenia).
- Zanim do zamrażarki włoży się zamrożoną żywność, urządzenie należy włączyć i pokrętkę **A** przestawić ponownie na żadaną pozycję (tylko z mechanicznym układem sterowania).

ROZMRAŻANIE ZAMRAŻARKI Z SYSTEMEM NO FROST

- Rozmrażanie zamrażarki z systemem NO FROST przebiega automatycznie. Chwilowo pojawiające się oszronienie jest samoczynnie usuwane.
- Pojawienie się lodu bądź oszronienia w strefie zamrażania może być konsekwencją nieprawidłowego użytkowania urządzenia (zbyt częste otwieranie drzwi, zbyt długo otwarte drzwi, niedomknięte drzwi,). W takim wypadku urządzenie należy wyłączyć, wyjąć żywność z zamrażarki i ją zabezpieczyć przed rozmrożeniem. Wnętrze zamrażarki należy oczyścić i wysuszyć, a zanim żywność zostanie wstawiona do zamrażarki, urządzenie należy włączyć i wybrać żądane ustawienie.

CZYSZCZENIE URZĄDZENIA

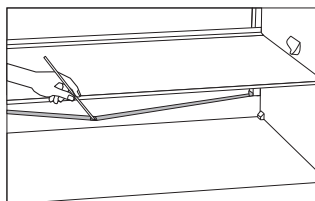
Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenie należy odłączyć z sieci elektrycznej

- urządzenie należy wyłączyć (patrz rozdział: Włączenie/ wyłączenie urządzenia) i wyciągnąć wtyczkę kabla przyłączeniowego z gniazdka.

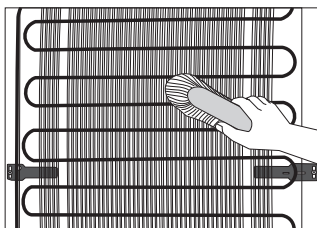
- Do czyszczenia wszystkich powierzchni należy używać **miękkiej ściereczki**. Środki czyszczące, zawierające **substancje ściierające, kwasy lub rozpuszczalniki, są nieodpowiednie**, ponieważ mogą uszkodzić powierzchnię!

Zewnętrzną część urządzenia należy czyścić wodą bądź delikatnym roztworem środka myjącego. Możliwe jest również stosowanie środków czyszczących z mniejszą zawartością alkoholu (np. środki czyszczące do szklanych powierzchni). Do czyszczenia elementów z plastyku nie należy stosować środków czyszczących, zawierających alkohol.

Wewnętrzną część urządzenia należy czyścić letnią wodą z dodatkiem niewielkiej ilości octu.

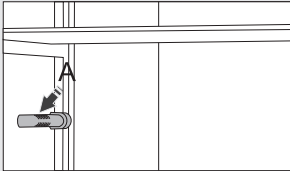


- Pod płytą chłodzącą wewnątrz chłodziarki, znajdują się rynienka i otwór, do którego odcieka woda z rozmrażania. Zarówno rynienka jak i otwór nie powinny być zapchane, dlatego należy je często sprawdzać i, gdy zajdzie taka potrzeba, wyczyścić (np. plastikową słomką).
- Warstwa szronu lub lodu grubości 3-5 mm zwiększa zużycie energii elektrycznej, dlatego należy je regularnie usuwać (nie dotyczy zamrażarki z systemem NO FROST). W tym celu nie należy stosować ostrych przedmiotów, rozpuszczalników czy sprejów.

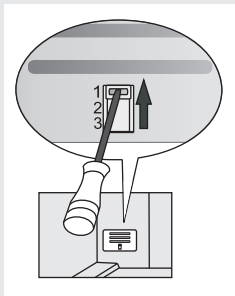


- **Skraplacz**, znajdujący się z tyłu urządzenia, powinien być zawsze czysty, bez warstwy kurzu i nalotu spowodowanego oparami kuchennymi. Kurz należy od czasu do czasu usunąć za pomocą miękkiej, niemetalowej szczotki lub odkurzacza.
- Po zakończeniu czyszczenia, urządzenie należy włączyć i włożyć żywność!

USUWANIE USTEREK

Usterka:	Przyczyna bądź usunięcie
Urządzenie nie działa po podłączeniu do sieci elektrycznej:	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdzić należy, czy gniazdo sieciowe jest pod napięciem oraz czy urządzenie jest włączone.
System chłodzenia już pewien czas działa nieprzerwanie: 	<ul style="list-style-type: none"> • Zbyt wysoka temperatura otoczenia. • Zbyt częste otwieranie drzwi bądź zbyt długo otwarte drzwi. • Nieprawidłowo zamknięte drzwi (możliwe ciało obce w drzwiach, opuszczone drzwi, przegład uszczelki itd.). • Włożona zbyt duża ilość świeżej żywności. • Czujnik w chłodziarce (A) jest zastawiony świeżą żywnością. Należy umożliwić, aby powietrze mogło krążyć wokół czujnika (tylko w niektórych modelach). • Niewystarczające chłodzenie sprężarki i skraplacza. • Sprawdzić należy przepływ powietrza za urządzeniem oraz oczyścić skraplacz.
Zbyt gruba warstwa lodu na tylnej ścianie wewnątrz chłodziarki to skutek:	<ul style="list-style-type: none"> • Zbyt często otwartych drzwi bądź zbyt długo otwartych drzwi. • Włożenia do chłodziarki ciepłej żywności. • Żywność lub naczynie dotykają tylnej ścianki wewnątrz chłodziarki. • Słabej szczelność drzwi. • Jeżeli uszczelka jest zabrudzona lub uszkodzona, należy ją wyczyścić bądź wymienić.
Pojawienie się lodu bądź oszronienia wewnątrz zamrażarki może być konsekwencją:	<ul style="list-style-type: none"> • Zbyt częstego otwierania drzwi bądź zbyt długo otwartych drzwi. • Niedomkniętych drzwi. • Uszkodzonej uszczelki drzwiowej. • W przypadku zabrudzenia uszczelki lub gdy jest ona uszkodzona, uszczelkę należy wyczyścić bądź wymienić.
Kondensat gromadzi się na półce nad szufladami:	<ul style="list-style-type: none"> • To zjawisko przejściowe, którego nie da się do końca uniknąć w czasie wysokich temperatur i dużej wilgotności otoczenia. Zjawisko nie będzie miało miejsca, gdy tylko znormalizują się temperatury i wilgotność. Zaleca się częściej czyścić szuflady i co pewien czas wycierać kropelki. • Otworzyć regulator wilgotności. • Żywność włożyć do torebki lub innego szczelnego opakowania.
Z chłodziarki wycieka woda:	<ul style="list-style-type: none"> • Zapachany otwór odpływu wody bądź rozmrożona woda kapie obok rynienki odpływowej wody. • Zapachany otwór należy wyczyścić, np. za pomocą plastikowej słomki. • Zbyt grubą warstwę lodu należy usunąć ręcznie (patrz: Rozmrażanie urządzenia).

Usterka:	Przyczyna bądź usunięcie
Utrudnione otwieranie drzwi:	<ul style="list-style-type: none"> • Jeżeli zamierza się ponownie otworzyć dopiero co lub przed chwilą zamknięte drzwi zamrażarki, można mieć z tym problem. Podczas otwierania drzwi nieco chłodnego powietrza ucieka z urządzenia, na to miejsce wchodzi ciepłe powietrze z zewnątrz. Podczas ochładzania się tego powietrza wytwarza się podciśnienie, co jest powodem problemu z otwieraniem drzwi. Po kilku minutach sytuacja się normalizuje i drzwi można z łatwością otworzyć.
Oświetlenie LED nie działa:	<ul style="list-style-type: none"> • Jeżeli nie działa oświetlenie LED, należy wezwać pracownika serwisu naprawczego. • Oświetlenia LED nie należy naprawiać samemu, gdyż może dojść do dotknięcia przewodu wysokiego napięcia!
Zbyt wysoka temperatura w zamrażarce:	<ul style="list-style-type: none"> • Ręcznie należy ustawić klapę (znajduje się za pojemnikiem na owoce i warzywa), przyciskając przycisk i przestawiając go na pozycję 1 (tylko w niektórych modelach).



Jeżeli żadna z powyższych przyczyn nie znajduje zastosowania, należy wezwać najbliższy upoważniony serwis naprawczy, podając typ, model i numer seryjny urządzenia, znajdujące się wewnątrz urządzenia, na nalepce z podstawowymi danymi o urządzeniu.

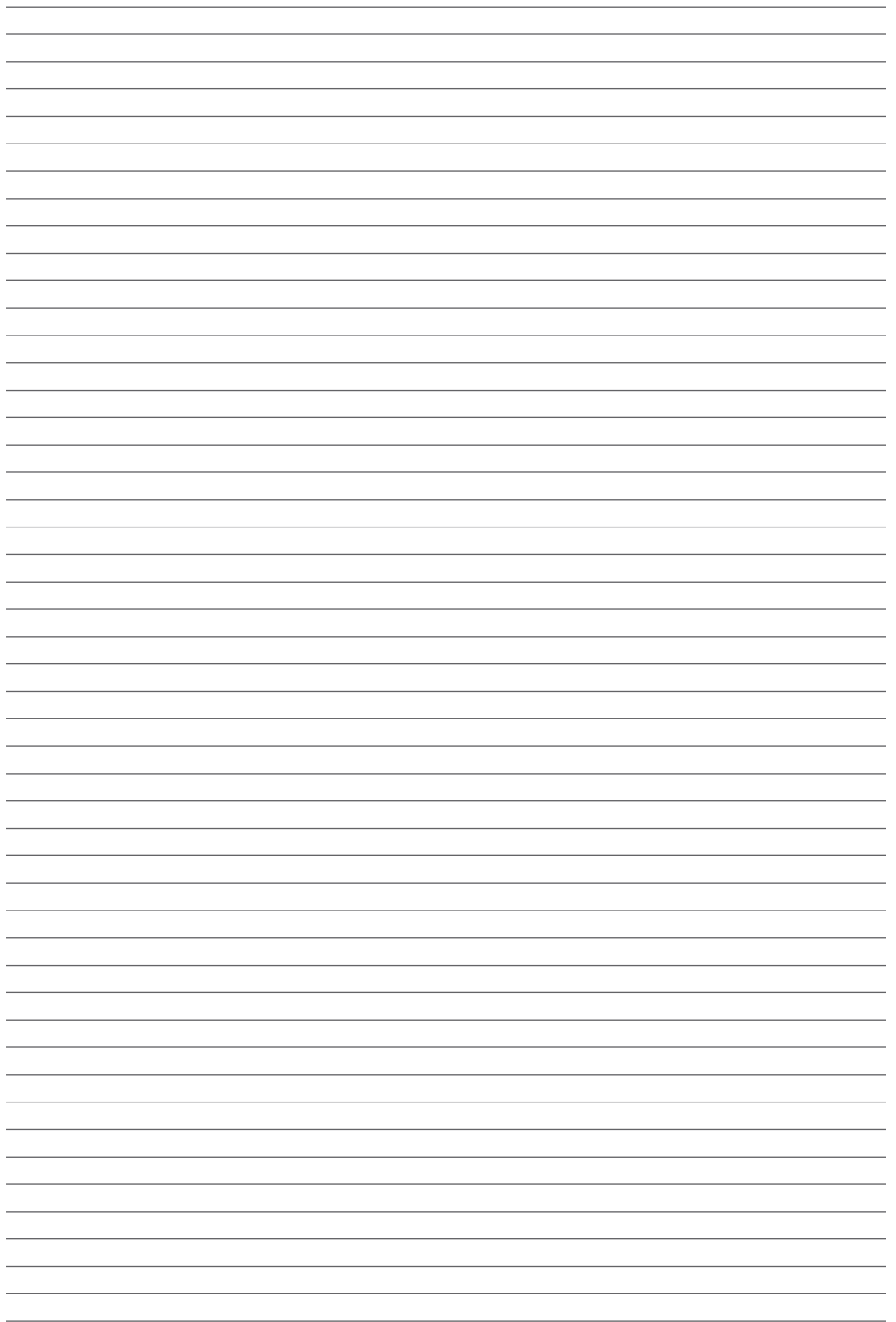
INFORMACJE DOTYCZĄCE HAŁASU POWODOWANEGO PRZEZ URZĄDZENIE

Chłodzenie w chłodziarko-zamrażarkach jest możliwe dzięki systemowi chłodzenia ze sprężarką (w niektórych urządzeniach również z wentylatorem), a to powoduje również określony hałas. Natężenie hałasu zależy od umieszczenia, prawidłowego użytkowania i stopnia wyeksploatowania urządzenia.

- **Po włączeniu** urządzenia działanie sprężarki (szum płynów) bądź przelewanie się płynu chłodniczego może być głośniejsze. Nie oznacza to usterki i nie ma wpływu na długość okresu eksploatacyjnego urządzenia. Z czasem, wraz z działaniem urządzenia, głośność tych szumów się zmniejsza.
- Czasem, podczas działania urządzenia, pojawiają się również **niezwykłe lub głośniejsze szumy**, które nie są charakterystyczne dla urządzenia i na ogół są skutkiem nieprawidłowego ustawienia:
 - Urządzenie powinno stać równo i stabilnie na twardym podłożu.
 - Nie powinno dotykać się ścian lub sąsiednich elementów.
 - Sprawdzić należy, czy wyposażenie wewnątrz urządzenia znajduje się na właściwym miejscu bądź czy przypadkiem nie stukają puszki, butelki i inne naczynia, wzajemnie się dotykając.
- Większe obciążenie systemu chłodniczego w przypadku częstszego otwierania drzwi, dłużej otwartych drzwi, włożenia większej ilości żywności, włączenia intensywnego zamrażania lub chłodzenia, może spowodować chwilowe głośniejsze działanie urządzenia.

ZASTRZEGAMY SOBIE PRAWO DO ZMIAN NIE WPŁYWAJĄCYCH NA
FUNKCJONALNOŚĆ URZĄDZENIA.

Instrukcję obsługi urządzenia można znaleźć również na naszych stronach internetowych:
www.gorenje.com / < <http://www.gorenje.com> />



FS_600_STARCK



pI (02-18)